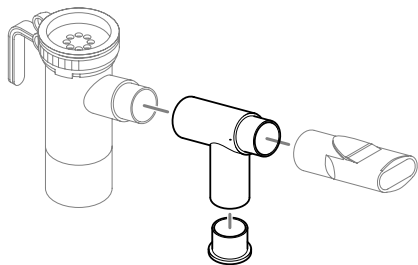


PARI SPUTUMFALLE

PARI SPUTUM TRAP



(D)

Die PARI SPUTUMFALLE kann mit jedem PARI Vernebler kombiniert und wie in der Abbildung oben dargestellt zusammengebaut werden. Für die hygienische einwandfreie Wiederaufbereitung der SPUTUMFALLE sind die gleichen Verfahren zu verwenden, die auch für PARI Vernebler empfohlen werden. Dazu beachten Sie bitte in jedem Fall das Kapitel "Hygienische Wiederaufbereitung" in der Gebrauchsanweisung des PARI Verneblers.

(GB)

The PARI SPUTUM TRAP can be used together with all PARI nebulisers and is assembled as shown in the illustration above. The same procedures must be used for hygienic reprocessing of the SPUTUM TRAP as those recommended for the PARI nebulisers. For this purpose, in all cases please read the chapter "Hygienic Re-use" in the instructions for use of the PARI nebuliser.

(FR)

Les COLLECTEURS D'EXPECTORATIONS PARI peuvent être combinés avec chaque nébuliseur PARI et être assemblés comme représentés dans l'illustration ci-dessus. Pour un retraitement hygiénique parfait du contenu du COLLECTEUR D'EXPECTORATIONS, il convient d'utiliser les mêmes procédés que ceux recommandés pour les nébuliseurs PARI. Pour cela, respectez dans chaque cas le chapitre "Consigne d'hygiène" du nébuliseur PARI.

(ES)

La TRAMPA DE ESPUTO PARI se puede combinar con cualquier nebulizador PARI montándola como muestra la ilustración superior. Para limpiar la TRAMPA DE ESPUTO de forma higiénica e impecable, hay que aplicar los mismos procedimientos que se recomiendan para el nebulizador PARI. A este respecto, tenga presente el capítulo "Higiene" de las instrucciones de uso del nebulizador PARI.

(I)

Il RACCOGLITORE DI SPUTO PARI può essere combinato con qualsiasi nebulizzatore PARI e assemblato come mostrato nella figura sopra. Per una preparazione perfettamente igienica dello SPUTUMFALLE, devono essere seguiti gli stessi procedimenti consigliati per i nebulizzatori PARI. Osservare in ogni caso le indicazioni riportate nel capitolo "Preparazione igienica" sul manuale di istruzioni dei nebulizzatori PARI.

(NL)

De PARI SPUTUM-VAL kan met iedere PARI-vernevelaar worden gecombineerd en worden samengebouwd, zoals in de bovenstaande afbeelding wordt getoond. Voor de correcte hygiënische maatregelen voor hergebruik van de SPUTUM-VAL dienen dezelfde methodes te worden gebruikt als die welke voor de PARI-vernevelaar worden aanbevolen. U moet in ieder geval goed het hoofdstuk "Hygiënische maatregelen voor hergebruik" in de handleiding van de PARI-vernevelaar lezen.

Spezialisten für effektive Inhalation



PARI GmbH

Moosstrasse 3 • D-82319 Starnberg • Germany
Tel.: +49 (8151)279-0 • Fax: +49 (8151)279-101
e-mail: info@pari.de • www.pari.de

(NO)

PARI SLIMOPPSAMPLEREN kan brukes i kombinasjon med alle PARI forstøvere og settes sammen som vist på figuren over. SLIMOPPSAMPLEREN skal med hensyn til hygienien klargjøres for gjenbruk på samme måte som det er anbefalt for PARI forstøvere. Følg i den forbindelse beskrivelsen i kapitlet "Hygienisk klargjøring for gjenbruk" i bruksanvisningen til PARI forstøveren.

(S)

PARI SPUTUMFÄLLA kan kombineras med alla PARI nebulisatorer och skall monteras på det sätt som visas ovan. För en hygieniskt oklanderlig rengöring av SPUTUMFÄLLAN skall samma metod användas som även rekommenderas för PARI nebulisatorer. Observera alltid kapitlet "Hygienisk rengöring" i bruksanvisningen till PARI nebulisator i samband med rengöringen.

(DK)

PARI SPUTUMFÆLDEN kan kombineres med alle typer PARI-forstøvere og samles som vist på figuren ovenfor. Brug samme fremgangsmåde for hygiejnisk korrekt behandling af SPUTUMFÆLDEN som gælder for PARI-forstøvere. Læs i den forbindelse kapitlet "Hygiejnisk behandling" i brugsanvisningen til PARI-forstøveren.

(FI)

PARI-ysköksenkeräintä voidaan käyttää yhdessä kaikkien PARI-sumuttimien kanssa, ja se asennetaan yllä kuvatulla tavalla. Ysköksenkeräimen käsittelyä koskevat samat hygieniaohjeet, joita suositellaan PARI-sumuttimille. Noudata aina ohjeita, jotka löytyvät PARI-sumuttimen käyttöohjeen kohdasta Hygieniaohjeet.

(PT)

O coletor de expectoração PARI pode ser utilizado com qualquer nebulizador PARI, sendo montado de acordo com a figura acima representada. Para que os preparativos de higiene do coletor de expectoração sejam levados a cabo sem problemas, aplique o método recomendado para os nebulizadores PARI. Durante o processo, observe sempre as recomendações contidas no capítulo "Preparativos de Higiene" do Manual de Instruções do nebulizador PARI.

(GR)

Η ΠΤΥΕΛΟΠΑΓΙΔΑ PARI μπορεί να συνδυαστεί με κάθε νεφελοποιητή PARI και να συναρμολογηθεί με τον τρόπο που παρουσιάζεται στην εικόνα πάνω. Για την υγιεινή, απρόσκοπτη επανεπεξεργασία της ΠΤΥΕΛΟΠΑΓΙΔΑΣ πρέπει να χρησιμοποιούνται οι ίδιες μέθοδοι που συνιστώνται και για το νεφελοποιητή PARI. Παρακαλούμε σε κάθε περίπτωση να προσέξετε σχετικά το κεφάλαιο "Υγιεινή" στις οδηγίες χρήσης του νεφελοποιητή PARI.

(TR)

PARI TÜKÜRÜK MANDALI, her PARI vaporizatörle kombine edilebilir ve üstteki şekilde gösterildiği gibi toplanabilir. TÜKÜRÜK MANDAL'ın hijyenik, kusursuz olarak tekrar hazırlanması için PARI vaporizatörler için de tavsiye edilen aynı yöntemler geçerlidir. Bunun için her durumda PARI vaporizatör kullanım kılavuzundaki "Hijyenik olarak tekrar hazırlama" bölümünü dikkate alın.